

4. سیمه ایز کمسیون

په ایټالیا کې، یوازینی پلاوی چې ستاسو د پناه غوښتنې د څیړنې نډه واری لري د بین المللی محافظت د پیژندنې لپاره سیمه ایز کمسیون دی.

ستاسو غوښتنه به د **مرکي** له لارې وڅیړل شي چېری چې تاسو حق لرئ د یو شانته ژبې او جنسیت ژباړونکي موجودگی غوښتنه وکړئ. ستاسو مرکه کیدای شي ویډیو ریکارډ شي. په هغه صورت کې چې تاسو موافق نه یاست، تاسو خپلې وچې کمسیون ته څرگندولی شئ کوم چې به ستاسو د غوښتنې په اړه پریکړه کوي.

په ټولو مرحلو کې، مگر په ځانګړي توګه په دې وخت کې، تاسو فرصت لرئ چې اسناد، شخصي یادونه، طبي منښتلېکونه، عکسونه، یا نور شواهد وښایئ چې تاسو د خونديتوب غوښتنې لپاره فایده من گنئ.

سیمه ایز کمسیون د **کډوالو وضعیت، فرعي محافظت** ورکولی شي یا منفي پریکړه اخیستلی شي. په وروستي صورت کې، کمسیون ممکن اوس هم تاسو ته د محافظت اضافي بڼه درکړي، چې د **ځانګړي محافظت** په نوم یادېږي، که چېرې تاسو خپل اصلي هیواد ته بیرته ستانه شئ، ستاسو ژوند په خطر کې کیدی شي.

که تاسو د کمسیون لخوا اخیستل شوي پریکړو سره موافق نه یاست ، تاسو د اپیل کولو حق لرئ، تاسو د وریا قانوني مرستې حق هم لرئ.



د کډوال وضعیت



فرعي محافظت



ځانګړي محافظت

منفي پریکړه

دا سند ستاسو د اصلي هیواد استثناء سره په غیر اروپایی هیوادونو کې هم اتباری دي. په هر صورت کې، د پریښودو دمخه، تل د هغه هیواد سفارت ته خبر ورکړئ کوم ته چې تاسو تلل غواړئ.

تاسو دا حق هم لرئ چې خپله کورنۍ په قانوني او خوندي توګه ایټالیا ته د یو طرزالعمل له لارې راولئ چې د **کورنۍ د بیا یوځای کیدو** په نوم یادېږي.

په یاد ولرئ، که تاسو د هر اړخ په اړه شک لرئ

د طرزالعمل یا نورو معلوماتو ته اړتیا لرئ، تاسو د هغه مرکز قانوني استازي سره اړیکه نیولی شئ چېری چې تاسو پاتې کېږئ، **UNHCR**، د ملګرو ملتونو د کډوالو آژانسې، یا ستاسو د خوښې د پناه غوښتنې هر بل سازمان ماهر سره.



تاسو حق لرئ د کار کولو، د مطالعي او ترلاسه کولو د طبي مرستې.

ایا تاسو اړتیا لرئ د محافظت؟



1. د بهرنیو اتباعو حقوق او دندې څه دي کله چې دوی ایټالیا ته ننوځي؟

بڼه راغلاست، تاسو ایټالیا ته رارسیدلی یاست. دا پدې مانا ده چې تاسو په اروپایی اتحادیه کې دننه یاست.

هر څوک چې ایټالیا ته رارسیدلی باید هغه یا هغې دې ځان **ملي چارواکو** ته حاضر کړي ترڅو وپیژندل شي. د پولیسو څخه مه وپریږئ، ځکه چې دوی ستاسو سره مرسته او ستاسو ساتنه کولی شي.

د پیژندلو لپاره، تاسو باید بیان کړئ خپل لومړی نوم، اخرنی نوم، د زیږون نېټه، هغه هیواد چې تاسو په کې زیږیدلی یاست،

او هغه هیواد چې تاسو یې په سمه او بشپړ ډول یو تبعه یاست. که تاسو په دې مرحله کې هر **اسناد** لرئ، نو وښایاست. دا مهمه ده چې تاسو ووایاست که چېرې تاسو

د کورنۍ د غړو سره سفر کوئ. دا هم اړینه ده چې تاسو هغه دلیلونه تشریح کړئ چې ولې تاسو خپل هیواد پریښود او هغه دلیلونه چې ولې تاسو ایټالیا ته داخل شئ.

د پیژندنې طرزالعمل ستاسو د **عکس او د ګوتو نښواخیستلو** څخه جوړ دی. دا د ټولو نوو راغلو لپاره معیاري طرزالعمل دي.

دا مهمه ده چې تاسو پوه شئ چې تاسو ته څه ویل کېږي او ستاسو بیانات په هغه اسنادو کې په سمه توګه رپوټ شوي چې تاسو یې لاسلیک کوئ. له همدې

امله، که تاسو ته یو څه روښانه نه وي یا تاسو شک لرئ، تاسو د **ژباړونکي په مرسته** توضیحاتو لپاره غوښتنه کولی شئ.



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020



scan to find information



HELP.UNHCR.ORG
asylum, rights and duties,
and dedicated service



TELEGRAM
Opportunities, events and
dedicated service



JAMAMAP.IT
Service map in 19
languages

HELPLINE
800 905 570

9:00 - 5:00 pm
From Monday to Friday

✉ numeroverderifugiati@arcli.it

📞 Lycamobile + 39342 775 4946

IN CASE OF EMERGENCY

24/7 - free - confidential

Police and Ambulance



112

Antiviolence Helpline



1522

Antitrafficking Helpline



800 290 290

📞 LYCAMOBILE + 39342 775 4946

که تاسو ته د محافظت یوه فورمه درکړل شي، تاسو د **استوګنې د اجازې** حق لرئ چې موده یې د پیژندنې د ډول سره سم توپیر لري. پنځه کاله د نړیوال محافظت په صورتونو کې، د مثال په توګه د کډوال وضعیت او فرعي

محافظت؛ د ځانګړي محافظت په صورت کې دوه کاله. کله چې دا پای ته ورسېږي، تاسو د خپل استوګنې جواز **نوي کولو** لپاره غوښتنه کولی شئ. تاسو د **کار کولو، مطالعي او طبي مرستې** ترلاسه کولو حق لرئ.

که چېرې تاسو د کډوال دریځ یا د فرعي محافظت دریځ لرئ، تاسو د یو سند لپاره غوښتنه کولی شئ کوم چې تاسو ته اجازه درکوي تر ۹۰ نوي ورځو پورې اروپا ته **سفر** او حرکت وکړئ.



- د کډوال وضعیت
- فرعي محافظت



- ځانګړي محافظت



په یاد ولرئ، تر هغه چې تاسو پناه غوښتونکي یاست تاسو د ایټالیا خاوره نشئ پریښودئ.

محافظة

د پناه غوښتونکي په توګه، تاسو حق لرئ، که تاسو ورته اړتیا لرئ، په ځانګړي مرکز کې ښه د راغلاست، **د لنډمهاله استوګنې اجازه لیک** ولرئ او د ایټالیا په خاوره کې پاتې شئ ترڅو ستاسو غوښتنلیک وڅیړل شي. په یاد ولرئ، تر هغه چې تاسو پناه غوښتونکي یاست تاسو د ایټالیا خاوره نشئ پریښودئ.

د C3 له تالیف څخه دوه میاشتې وروسته تاسو په ایټالیا کې په منظمه توګه **د کار کولو حق** لرئ. په یاد ولرئ، د پروسې په اوږدو کې، تاسو د UNHCR، د ملګرو ملتونو د کډوالو ادارې، یا د خپلې خوښې د پناه غوښتنې په اړه کوم بل سازمان کارپوه سره اړیکه نیولو حق لرئ.

3. د ډوبلین مقررات

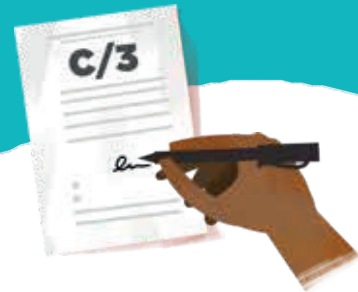
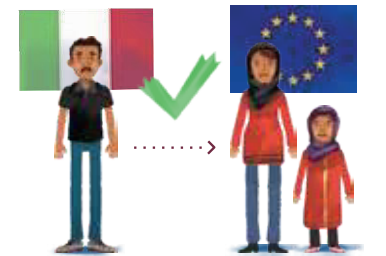
له هغه وخته چې تاسو په دې هیواد کې یاست، دا ایټالیا ده چې

ستاسو د حفاظت دنده لري او له همدې امله، د خودیتوب لپاره ستاسو غوښتنلیک راجسټر کړي.

په عمومي توګه، هغه هیواد چې ستاسو د پناه غوښتنې د ارزونې ذمه واري لري هغه هیواد دی چېرته چې تاسو لومړی اروپا ته داخل شوي یاست. خو بیا هم، که چېرې تاسو د کورنۍ غړي په نورو **اروپایي هیوادونو** کې ژوند کوئ، یا که چېرې تاسو د نورو اروپایي هیوادونو لخوا صادر شوي اسناد لرئ، ستاسو غوښتنلیک ممکن د بل هیواد لخوا وڅیړل شي، چېرته چې تاسو ممکن په قانوني او خوندي توګه لیزدول شئ.

د دې وجې لپاره، دا مهمه ده چې تاسو ژر تر ژره چارواکو ته خبر ورکړئ که چېرې تاسو په بل اروپایي هیواد کې د **کورنۍ غړی** لرئ.

دا کرنلاره د "**ډبلین پروسیجر**" په نوم یادېږي، او یوازینی موخه یې د هغه هیواد پیژندل دي چې ستاسو د پناه غوښتنې پروسه به پېښېږي، مګر دا هغه وجې نه پوښي چې تاسو ولې د خودیتوب غوښتنه کړې. د ډوبلین پروسیجر د اروپایي اتحادیې په ټولو غړو هیوادونو او همدارنګه ناروې، ایسلینډ، سویس او لیختنښټین باندې پلي کېږي.



د پولیسو د مهاجرت افسر، **ستاسو د ژبې ژباړونکي** سره یوځای، به بیا تاسو سره د C3 په نوم د فورمې په ډګولو کې مرسته وکړي، کوم کې چې ځینې نور تفصیلي شخصي معلومات شتون لري لکه ستاسو توکمیزه ډله، ستاسو ژبه، ستاسو مذهب.

پدې مرحله کې، چارواکي به له تاسو څخه وپوښتي چې اروپا ته ستاسو سفر څنګه وشو، آیا تاسو په خپل هیواد یا ستاسو د سفر په جریان کې شکنجه، صدمې، تاوتریخوالی او توقیف سره مخ شوي یاست، که تاسو د سیاسي ډلو سره تړاو لرئ، که تاسو د کورنۍ غړي په ایټالیا یا اروپا کې ولرئ او که چېرې تاسو اسناد لرئ.

که تاسو **روغتیایي ستونزې** یا **ځانګړي اړتیاوې** لرئ، تاسو د پروسې په جریان کې اوس او کوم بل وخت کې د دوی په اړه خبرې کولی شئ په حقیقت کې، که چېرې تاسو په جدي ناروغۍ ذهني مصیبت اخته یاست، یا د شکنجې، جنسي تیري یا د ذهني، فزیکي یا جنسي تاوتریخوالي نورو جدي ډولونو سره مخ شوي یاست، تاسو د مناسبې مرستې او ځانګړي خدمتونه ترلاسه کولو حق لرئ.

په دې مرحله کې، په واضح ډول هغه **وجې** تشریح کړئ چې تاسو ولې

د خودیتوب لپاره غوښتنه کوئ. که تاسو غوره کوئ، تاسو کولی شئ دا وجې په لیکلې بڼه وسپارئ. په دې مرحله کې، که چېرې اړتیا وي، تاسو **د استوګنې مرکز** کې د کوربه کیدو غوښتنه کولی شئ.

دا مهمه ده چې تاسو پوه شئ چې تاسو ته څه ویل کېږي او دا چې ستاسو بیانونه په فورمه کې په سمه توګه راپور شوي. که کوم ټکي روښانه نه وي، له ژباړونکي څخه پوښتنه وکړئ چې هغه روښانه کړي چې څه ویل شوي دي.

د مرکې په پای کې به دوی له تاسو څخه وغواړي چې دا فورمه لاسلیک کړئ او تاسو ته یوه کاپي درکړي. دا په خوندي ځای کې وساتئ. ټول هغه معلومات چې تاسو یې وړاندې کوئ په ډېر **محرمیت** سره چلند کېږي او ستاسو د اصلي هیواد چارواکو یا دریم هیوادونو سره به شریک نشي.

په ځینو حالاتو کې، د خودیتوب لپاره ستاسو غوښتنلیک د یو ځانګړي **ګړندي پروسیجر** سره ارزول کېدی شي کوم چې په لنډو شرایطو کې دننه پروسس کېږي. د روغتیا ستونزو یا ځانګړو اړتیاو سره، تاسو د خپل غوښتنلیک لپاره د لومړیتوب ازموینې ورکولو حق لرئ.

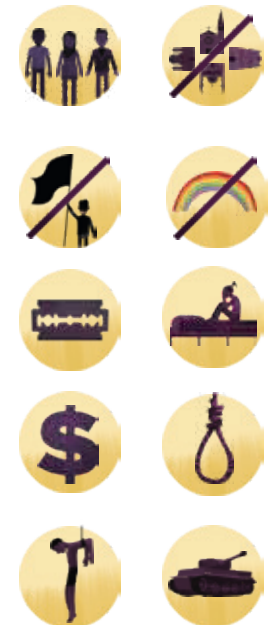
په یاد ولرئ، که چېرې تاسو نورو معلوماتو ته اړتیا لرئ، تاسو د مرکز قانوني مشاور یا د مهاجرت دفتر سره اړیکه نیولی شئ



2. طرز العمل ته لاسرسی

که تاسو د **18 څخه کم** عمر لرئ او یوازې سفر کوئ، سمدستي چارواکو یا، که شتون ولري، بشردوستانه سازمانونو ته راپور ورکړئ. هغه ماشومان چې پخپله ایټالیا ته راځي، د خوندي کیدو او د نوي لپاره وقف شوي د استقبال مرکزونو ته لاسرسی موندلو حق لري. دوی په ایټالیا کې د پاتې کیدو او د ساتونکي لخوا د ملاتړ حق هم لري.

که تاسو **د روغتیا ستونزه** یا کوم بل ځانګړي اړتیا لرئ، سمدستي یې چارواکو یا که شتون ولري، بشردوستانه سازمانونو ته راجع کړئ.



که تاسو خپل اصلي هیواد ته بیرته ستندیدو ویره لرئ ځکه چې ستاسو یا ستاسو د کورنۍ ژوند په خطر کې دی، تاسو د خونديتوب غوښتنې کولو حق لرئ.

که چېرې تاسو کوم تابعیت نلرئ او د خپل اوسني استوګنې هیواد ته د بیرته ستندیدو څخه ویره لرئ ځکه چې ستاسو ژوند یا ستاسو د کورنۍ غړي په خطر کې دي، تاسو د خونديتوب غوښتنه کولو حق لرئ.

که تاسو د خپل نژاد، قومیت، توکمیز ګروپ غړیتوب، مذهب، سیاسي نظر له امله **خورول شوي یاست** یا **د خورونې څخه ویره لرئ**، که چېرې تاسو د یوې ځانګړې ټولنیزې ډلې سره تړاو لرئ او د تاوتریخوالی یا غلام کیدو څخه ویره لرئ، که چېرې تاسو د مرګ په سزا محکوم کیدو، شکنجه کیدو څخه ویره لرئ یا د جګړې له ساحې څخه راغلي یاست، تاسو کولی شئ د خونديتوب غوښتنه وکړئ.

خپل هیواد ته د بیرته ستندیدو ویره څرګندولو وروسته، تاسو د چارواکو لخوا د **پناه غوښتونکي** په توګه په پام کې نیول کېږي.

د پناه غوښتنې د غوښتنې د راجسټر کولو لپاره، تاسو باید د **ایټالوی پولیسو** سره اړیکه ونیسئ. ستاسو غوښتنه به بیا یو ځانګړي کمیسیون ته وړاندې کړل شي کوم چې ستاسو د غوښتنلیک ارزولو دنده لري.

